Posamenten gehören dazu

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1979)**

Heft 1

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-793978

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

AG POSAMENTENFABRIK ZOFINGEN, ZOFINGEN

POSAMENTEN GEHÖREN DAZU

Weder das antike noch das traditionelle und ebensowenig das modernen Linien folgende Intérieur kann ohne Posamenten auskommen. Sie dienen als schmückendes, akzentuierendes, fixierendes und auch funktionelles Accessoire der aktuellen Innendekoration. Die AG Posamentenfabrik Zofingen, Zofingen, bringt hier ein sehr reichhaltiges, modisches und stilvolles Sortiment an Borten, Tressen, Quasten, Fransen und Gimpen auf den Markt, die jeweils genau auf die entsprechenden Dekostoffe abgestimmt sind. Der effektvollen und ungewöhnlichen Kombinationen sind hier viele, und neben dem konventionelleren Einsatz von Posamenten bei Fensterkleidern findet das dekorative Beiwerk der heutigen Inneneinrichtung auch bei Kissen, Lampenschirmen, Möbeln und als Mauerabschluss überzeugende Verwendung.

■ Pas plus l'intérieur de style antique et la demeure traditionnelle encore moins que l'appartement moderne ne peuvent se passer de passementerie. Ces accessoires qui, tout en étant fonctionnels, n'en sont pas moins des ornements, des accents, des liaisons ou des césures dans la décoration intérieure d'aujourd'hui. La SA Fabrique de Passementerie de Zofingue, à Zofingue, met sur le marché un assortiment très complet et varié en articles modernes et de style tels que galons, tresses, lézardes, glands, houppes, pompons et franges qui peuvent toujours être assortis aux tissus de décoration. Les possibilités d'emploi et de combinaisons sont nombreuses et, à part leur usage assez conventionnel dans l'habillage des fenêtres, ces indispensables garnitures trouvent aujourd'hui leur emploi dans l'ameublement moderne, sur les coussins, les abat-jour, les meubles et même comme séparation et délimitation de parois.

■ Neither period nor traditional nor even modern interior decoration schemes can do without passementerie, an indispensable accessory that not only serves to decorate, emphasize and fasten but is also extremely functional. The Zofingen Passementerie Factory Ltd. at Zofingen offers a very rich, fashionable and stylish collection of trimmings, braids, tassels, fringes and gimps, that are always in perfect keeping with the curtaining fabrics they are to decorate. There are many striking and unusual combinations and, in addition to the more conventional use of passementerie for curtaining, this decorative element is also used to good effect on cushions, lampshades and furniture as well as for wallpaper borders.

■ Che sia antico, tradizionale o di stile moderno, nessun interno può fare a meno delle passamanterie, che servono d'elemento per la decorazione, per posare accenti, per fissare, nonchè d'accessorio funzionale per l'attuale arredamento d'interni. La SA Fabbrica Passamanterie Zofingen, di Zofingen, presenta sul mercato un assortimento molto ricco — pieno di stile e d'attualità — di bordature, trecce, nappe, frange e guimpe, tutte assortite esattamente con i rispettivi tessuti d'arredamento. Si rendono così possibili tutte le combinazioni insolite e piene d'effetto; accanto all'utilizzazione tradizionale delle passamanterie per il rivestimento della finestra, nell'arredamento d'interni moderno questo elemento decorativo può essere impiegato con successo anche per cuscini, paralumi, mobili e nel rivestimento della parete.